

building a better
world
CIP / OPPI CONFERENCE
NIAGARA FALLS, ONTARIO
SEPT. 30 - OCT. 3, 2009



construire un meilleur
monde
CONGRÈS ICU / IPPO
NIAGARA FALLS (ONTARIO)
30 SEPT. AU 3 OCT. 2009

**INSTITUT CANADIEN DES URBANISTES /
INSTITUT DES PLANIFICATEURS PROFESSIONNELS DE L'ONTARIO**
Construire un meilleur monde

Niagara Falls (Ontario)
Le 30 septembre - 3 octobre 2009

**POUR VOUS INSCRIRE AU CONGRÈS ET POUR
BÉNÉFICIER D'UN RABAIS SUR LES FRAIS
D'INSCRIPTION EN AGISSANT COMME BÉNÉVOLE,
LISEZ CECI !**

**TOUS LES MEMBRES ÉTUDIANTS EN URBANISME
SONT INVITÉS À Y PARTICIPER**

RECHERCHÉS: BÉNÉVOLES ÉTUDIANTS!

La ville de Niagara Falls est le site du Congrès 2009 de l'ICU/OPPI, qui devrait attirer des centaines de professionnels de tout le Canada.

À QUOI VOUS ATTENDRE?

Sous le thème «*Construire un meilleur monde*», vous assisterez à des plénières qui vous interpellent et à des ateliers stimulants lors du Congrès 2009.

OCCASIONS DE BÉNÉVOLAT ÉTUDIANT

De 20 à 25 étudiants peuvent participer sur place à la gestion du congrès. Nous avons besoin de bénévoles pour nous aider à l'inscription, à l'assistance pour l'équipement audiovisuel, à la gestion du site et comme guides pour les conférenciers, par exemple.

En tant que bénévole, vous bénéficiez automatiquement d'un rabais sur les frais d'inscription au congrès.

INSCRIVEZ-VOUS SANS TARDER

La préséance sera donnée aux membres étudiants en règle de l'ICU et les postes de bénévoles seront comblés sur le principe du premier arrivé. Remplissez et expédiez donc le formulaire d'inscription dès que possible.

Participez à un autre grand congrès et rencontrez des collègues étudiants en urbanisme de partout au pays.

À QUOI DOIS-JE M'ATTENDRE?

Les bénévoles occuperont notamment les fonctions suivantes: bureau d'inscription, bureau d'information, assistant de séance, assistant d'atelier, assistant de tournée, guide, etc. Nous pourrions également avoir besoin d'aide pour l'assemblage des documentation pour le congrès.

Une brève séance d'orientation aura lieu avant le début du congrès, soit mercredi, le 30 septembre, à l'hôtel Sheraton on the Falls, à fin de passer les tâches en revue et de faire connaissance.

QUELLE EST L'ENVERGURE DE CES ACTIVITÉS DE BÉNÉVOLAT?

Nous prévoyons actuellement avoir besoin de 20 à 25 bénévoles étudiants. Le nombre définitif dépendra notamment de l'envergure des activités incluses au programme final du congrès.

QUELS DÉTAILS FAUT-IL SAVOIR?

- La préséance sera accordée aux membres étudiants en règle de l'ICU.
- Les postes de bénévoles seront comblés sur le principe du premier arrivé et en fonction des intérêts et capacités de chacun.
- Les postes de bénévoles ne seront comblés officiellement que sur confirmation par l'ICU du versement par l'étudiant des frais d'inscription au congrès..
- Tous les bénévoles doivent faire un minimum de 8 heures de bénévolat au cours du congrès; l'ICU remboursera la moitié de vos frais d'inscription au congrès en échange de vos 8 heures de service après le congrès.

D'ACCORD! TOUT CELA VOUS CONVIENT. QUE FAIRE?

- **Premièrement**, assurez-vous de vous inscrire au congrès! Vous pouvez le faire sur le site de conférence à partir du mois d'avril: <http://www.niagarafalls2009.ca>
- **Deuxièmement**, remplissez et expédiez au plus tôt le formulaire d'inscription du bénévole étudiant.

**LA DATE LIMITE DE PRÉSENTATION DES SOUMISSIONS POUR OFFRIR
SES SERVICES À TITRE DE BÉNÉVOLE EST LE 1 JUIN 2009.**

building a better
world
CIP / OPPI CONFERENCE
NIAGARA FALLS, ONTARIO
SEPT. 30 - OCT. 3, 2009



construire un meilleur
monde
CONGRÈS ICU / IPPO
NIAGARA FALLS (ONTARIO)
30 SEPT. AU 3 OCT. 2009

FORMULE D'INSCRIPTION DU BÉNÉVOLE ÉTUDIANT

**INSTITUT CANADIEN DES URBANISTES /
INSTITUT DES PLANIFICATEURS PROFESSIONNELS DE L'ONTARIO**

Construire un meilleur monde

Niagara Falls (Ontario)

Le 30 septembre - 3 octobre 2009

L'ICU, l'IPPO et la comité du congrès invitent tous les étudiants en urbanisme à contribuer à la réussite de ce congrès. Nous avons besoin d'étudiants pour occuper des fonctions variées: bureau d'inscription, bureau d'information, installation de l'équipement audiovisuel, gestionnaire de site, guide de conférenciers, assistant de séance, assistant d'atelier mobile ou de tournée. Tous les étudiants sont invités à s'inscrire.

Remarques: La préséance sera accordée aux membres étudiants en règle de l'ICU; les postes de bénévoles seront comblés sur le principe du premier arrivé; l'ICU remboursera la moitié des frais d'inscription aux étudiants qui auront fait au moins huit heures de bénévolat (les remboursements seront expédiés en novembre 2009); les bénévoles étudiants sont tenus d'assister à une séance d'orientation le mercredi, 30 septembre 2009.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Nom : _____

Téléphone : (____) _____ Télécopieur : (____) _____ Courriel : _____

Université : _____ Programme : _____

Adresse postale : _____

Ville : _____ Province: _____ Code postal: _____

ADHÉSION À L'ICU

Êtes-vous membre étudiant en règle de l'ICU? OUI NON

Avez-vous fait une demande d'adhésion comme membre étudiant de l'ICU? OUI NON

CHAMPS D'INTÉRÊT ET COMPÉTENCES

Connaissez-vous assez bien la région de Niagara pour travailler au bureau d'information? OUI NON

Êtes-vous bilingue (français et anglais)? OUI NON

Parlez-vous d'autres langues ? Si oui, lesquelles? _____

VEUILLEZ COCHER TOUTES LES PÉRIODES OÙ VOUS PRÉVOYEZ ÊTRE DISPONIBLE POUR TRAVAILLER.

Votre horaire de travail bénévole sera établi en fonction de ces réponses.

| | | | |
|------------------------------------|-------------|------------------|------------|
| Mercredi, le 30 septembre : | _____ matin | _____ après-midi | _____ soir |
| Jeudi, le 1 octobre : | _____ matin | _____ après-midi | n/a |
| Vendredi, le 2 octobre : | _____ matin | _____ après-midi | _____ soir |
| Samedi, le 3 octobre : | _____ matin | n/a | n/a |

VEUILLEZ PRÉCISER TOUT AUTRE INTÉRÊT OU PRÉFÉRENCE QUE VOUS POURRIEZ AVOIR À L'ÉGARD DU BÉNÉVOLAT AU CONGRÈS DE L'ICU.

FAITES PARVENIR VOTRE FORMULAIRE D'INSCRIPTION DU BÉNÉVOLE ÉTUDIANT PAR LA POSTE, PAR TÉLÉCOPIEUR OU PAR COURRIEL À :

Institut canadien des urbanistes

116, rue Albert, bureau 801

Ottawa (Ontario) K1P 5G3

Télécopieur : (613) 237-7045

crivard@cip-icu.ca

N'attendez plus!

Inscrivez vous au congrès en direct au site Web de l'ICU à partir du mois d'avril!

De plus, si vous désirez contribuer au succès du congrès à titre de bénévole, n'oubliez pas de nous transmettre ce formulaire dûment complété aussitôt que possible.

Nous devons recevoir votre formulaire d'offre de services bénévoles au plus tard le 1 juin 2009.

Faites vite, engagez-vous!

RÉSERVÉ À L'ADMINISTRATION - N'ÉCRIVEZ RIEN ICI

Date de réception : _____ Statut de membre étudiant : _____

Placement(s) : _____

Heures travaillées : _____

Montant du remboursement : _____